

28 de abril, 2022

Fechas Importantes Para Recordar

Apr. 29

Día Mínimo especial—salida a las 12:48

Apr. 29

Día de Limpiar Borel—área de cafetería 12:50-2:50 pm

May 2-6

Semana de Celebrar el Staff de Borel

May 3

Día de pruebas de vista y oído de 8vo grado

May 4

Ultimo día de entregar el pago y formato para la excursión a Great America

May 4

*Ayuda para comprar boletos de graduación
1:00-3:30pm Oficina de Borel*

May 9

Junta de SSC -- 3:00-4:00pm

May 9

Empiezan las pruebas del estado --CAASPP

May 10

*Ayuda para comprar boletos de graduación
7:30-8:30am Oficina de Borel*

May 10

Junta de ELAC -- 8:20-9:20am

Para familias con alumnos entrantes de 6to grado--
2022-23

Recuerden que tienen que traer o mandar por correo electrónico los documentos para la verificación de domicilio para terminar la inscripción en Borel.

La Sra. Bales es nuestro contacto para las inscripciones en Borel: kbales@smfcsd.net
650-312-7415

- Mensaje de la Directora: Genial verlos a todos!
- Carta sobre la evaluación estatal en inglés y español
- Éxito de los embajadores estudiantiles
- Plan de Estudios de Salud para 6to y 7mo grados





Mensaje de la Directora: ¡Qué bueno verlos! ¡He mencionado en comunicaciones anteriores lo importante que es para los estudiantes conectarse con un club, deporte o programa para mejorar su aprendizaje y construir una comunidad y relaciones! Bueno, ¡es importante para nosotros los adultos también! Fue muy divertido ver a nuestros estudiantes bailar con DJ Hiptop el jueves pasado. Se divirtieron y les dolían las piernas el viernes. Fue una gran participación. Muchas gracias a los líderes docentes del Consejo Estudiantil

Megan Smith y Julienne Steelman ya todo nuestro Consejo Estudiantil por hacerlo realidad. También nos encantó ver a las familias de regreso en el campus anoche para la Casa Abierta. Es muy divertido explorar las clases en las que su hijo aprende y se conecta con nuevos y viejos amigos. En la Casa Abierta repartimos volantes para nuestra próxima reunión de ELAC y PTA. Volvemos a hacer esto en persona y nos encantaría verlos allí. Si su hijo está en el 7º grado, [pídale la carta de Permiso de Raging Waters](#). Estamos planeando que todos los estudiantes de 7º grado se diviertan bajo el sol.

Carta de evaluación estatal de CAASP en [inglés](#) y [español](#)

Maneras de ayudar a su estudiante a prepararse para el CAASPP:

- Haga que su estudiante venga con una computadora completamente cargada.
 - Si es posible, pídale a su estudiante que traiga audífonos (deben estar cableados).
 - Anime a su hijo a desayunar o venga a las 7:45 a. m. y recoja el desayuno en el área de almuerzo de Borel.
 - Anime a su estudiante a dormir lo suficiente la noche anterior a los días de exámenes.
- mi. Marca tu calendario. El calendario de pruebas es el siguiente:

9, 10, 12, 13 de mayo Matemáticas

16, 17, 19, 20 de mayo Artes del lenguaje inglés

*Semana del 23 de mayo - Ciencias (solo 8º grado, administrado durante la clase de Ciencias)

*horario regular de campana

* Pruebas de recuperación

Se ha creado un horario de campana especial para acomodar el bloque de prueba.



• **Éxito de los embajadores estudiantiles**

Los estudiantes y maestros fueron capacitados para ser Embajadores Estudiantiles de Escuela Segura el 25 y 26 de abril durante dos días completos de capacitación. ¡Fue un enorme éxito!

Plan de estudios de salud para estudiantes de 6.º y 7.º grado: Plan de estudios de salud y ciencia: próximamente en mayo, su hijo recibirá información en 6.º grado sobre prevención de drogas. En 7.º grado, recibirán información a través de la ciencia de la pubertad titulada Teen Talk. Más información por venir del maestro de ciencias de su hijo, incluidas las instrucciones de exclusión.

Anuarios todavía disponibles para comprar:

Hay dos maneras de comprar el anuario:

Pagar en línea:

Ir a www.yearbookforever.com

buscar "Borel" para pagar con tarjeta de crédito. O puede pagar con cheque en la oficina con Ms. Helmig.
1/1/22 – 6/1/22 Costo: \$45.00

Noticias de la Biblioteca de Borel 2022

[Borel Library Newsletter](#)



SECUNDARIA BOREL CLASE DE 2022

Padres, necesitamos su ayuda para hacer de este un momento memorable para los estudiantes de 8º grado. ¡Su donación ayudará a cubrir el costo de las actividades de promoción, incluido el baile del 10 de junio y más! Estamos pidiendo una donación de \$50.00 por estudiante. Si desea patrocinar a un estudiante de octavo grado, considere donar más. ¡Su contribución es muy apreciada!

Contribuya en línea en el sitio web de la PTA de [Borel BorelBobcats.org/Promotion](http://BorelBorelBobcats.org/Promotion) o deje un cheque a nombre de "Borel PTA" con la Sra. Chan en la oficina principal. Utilice [este formulario](#) de donación de promoción para acompañar su cheque.

Cualquier pregunta: comuníquese con 8thGradePromotion@borelbobcats.or



Atención estudiantes y familias de 8vo grado:

La carta de promoción #2 salió la semana pasada. Para comprar boletos de promoción, vaya a la página de octavo grado de nuestro sitio web. Los formularios y el pago para la excursión de Great America se entregan antes del 4 de mayo. Tenga en cuenta que si las familias necesitan asistencia financiera, comuníquese con nosotros y háganoslo saber. El costo total por niño es de \$ 77, por lo que si puede patrocinar a un estudiante, agréguelo a su

hoja de permiso y formulario de Great America con una nota. O puede dejarlo en la oficina de atención de Katy Russell. Lo apreciamos mucho.

Nuevos Estudiantes de noveno grado

Viernes 6 de mayo 4:30-6pm Spirit Lawn (parte superior blanca/parte inferior negra)

Sábado 7 de mayo 12pm (Parte superior naranja/Parte inferior negra)

Traiga consigo una copia completa del [formulario de prueba vinculado aquí](#).

Recursos de La Comunidad para Padres

Estimadas familias de SMFCSD,

El SMFCSD está haciendo esfuerzos para garantizar que las familias tengan un acceso equitativo al Internet. El departamento de Tecnología solicita participación en una encuesta para familias que necesitan ayuda con el acceso a Internet. Si su familia tiene acceso a Internet, no es necesario que responda a esta encuesta.

Los resultados de esta encuesta permitirán al distrito hacer arreglos para la distribución de los T-Mobile puntos de acceso (hot spots) a las familias que actualmente no tienen acceso a Internet. Si su estudiante no tiene acceso a Internet en casa, [participe en esta encuesta](#).

Gracias por su participación.



**SMHS DANCE
PLACEMENT
AUDITION**

Want to take dance but don't have prior experience? Sign up for one of our beginning dance classes! Fill out this [dance interest form](#) with any questions.

Fill out this [form](#) to register for the audition.

When: Wednesday, May 4th @ 4pm
Where: SMHS Dance Studio

The flyer features a central image of a male dancer in a black leotard performing a split leap. To the left, a female dancer is captured in a dynamic pose. To the right, another female dancer is shown in a low, arched position. The background is dark, making the white and orange text stand out.

[PAL SUMMER FLYER—ACTIVIDADES PARA EL VERANO!](#)

[Second Harvest Distribucion de Comida-College Park](#)

[Second Harvest Food Distribution Sites San Mateo Foster City - SPANISH](#)

Esquina de Padres

Día del Fundador - ¡Convocatoria de Nominaciones!

La misión de la PTA del Estado de California es impactar positivamente las vidas de todos los niños y familias. El Día de los Fundadores es una ocasión especial en la que reconocemos a los miembros ejemplares de nuestra comunidad que hacen precisamente eso. Necesitamos su ayuda para reconocer y agradecer a los voluntarios de nuestra comunidad nominando a estas personas tan especiales. Utilice este [formulario de nominación del Día de los Fundadores de Borel](#) para nominar personas para los premios de servicio que se celebran en el Día de los Fundadores de la PTA. Las nominaciones deben presentarse antes del viernes 6 de mayo de 2022. Los detalles sobre el evento de celebración seguirán. Póngase en

contacto con historian@borelbobcats.org si tiene alguna pregunta.

Boletín de Bienestar

En nuestro reciente boletín de bienestar, la Embajadora de Bienestar, Tiffany Wightman, escribe sobre cómo ayudar a nuestros niños a comprender y reconocer las emociones fuertes, como la ira, y las capas de sentimientos que subyacen a esas emociones con el objetivo de evitar conflictos o discusiones y crear empatía y comprensión mutua. . Su boletín está vinculado [aquí](#).

Donadores Borel 2021-2022

Nos estamos acercando a nuestra meta de \$140,000 para el año. A partir del 16/04, estamos al 87%, llegando a [\\$122.000](#). Como siempre, apreciamos y reconocemos a aquellos que ya han donado un [Borel Boosters](#). Esta es la única recaudación de fondos de Borel que apoya a todo el alumnado con fondos destinados a aquellas áreas que ayudan a [Construir un futuro más brillante](#) para cada Bobcat. Hecho aquí y únase a la PTA. Cada aporte grande o pequeño ayuda mucho. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a Shirley a Boosters@borelbobcats.org.

¡Únete a nosotros en Facebook!

¡Únete a nuestra comunidad de padres Borel en Facebook! Búscanos en [Borel Bobcat Boosters](#). Esta es una excelente manera de obtener noticias y consejos de la comunidad de Borel relevantes para usted y su estudiante, así como para interactuar con los padres actuales de Borel. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a Communications@borelbobcats.org.